



## 二、相关新信息

- 《专利审查指南》、《境外投资管理办法》、《关于相关市场界定的指南》等征求意见.. 8
- 最高法、银监会联合推动涉金融机构案件的执行..... 9
- 环境保护部拟提出污染损害赔偿标准..... 9

## 一、相关新法令、新政策

### ● 出口许可证签发工作规范

【发布单位】商务部  
【发布文号】商配发〔2008〕398号  
【发布日期】2008-10-09  
【实施日期】2008-10-09  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/h/jinckxx/200901/20090105986892.html>

### ● 关于调整新增企业所得税征管范围问题的通知

【发布单位】国家税务总局  
【发布文号】国税发〔2008〕120号  
【发布日期】2008-12-16  
【实施日期】2009-01-01  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767624.html>

### ● 关于财政性资金、行政事业性收费、政府性基金有关企业所得税政策问题的通知

【发布单位】财政部、国家税务总局  
【发布文号】财税〔2008〕151号  
【发布日期】2008-12-16  
【实施日期】2008-01-01  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759900.html>

### ● 关于外商投资项目采购国产设备退税有关政策的通知

【发布单位】国家税务总局、国家发展和改革委员会  
【发布文号】国税发〔2008〕121号  
【发布日期】2008-12-16  
【提示】该通知明确了完善外商投资项目采购国产设备退税的相关政策，主要内

## 二、関連する新情報

- 「特許審査手引」、「国外投資管理弁法」、「関係市場境界設定手引」等が意見を募集する... 8
- 最高人民法院、銀監会が金融機関に係る案件の執行を共同で遂行する..... 9
- 環境保護部が汚染損害賠償基準を打ち出す見込みである..... 9

## 一、関連する新法令、新政策

### ● 輸出許可証発給作業規範

【発布機関】商務部  
【発布番号】商配発〔2008〕398号  
【発布日】2008-10-09  
【施行日】2008-10-09  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/h/jinckxx/200901/20090105986892.html>

### ● 新規追加する企業所得税徴収管理範囲を調整することについての通知

【発布機関】国家稅務總局  
【発布番号】国税発〔2008〕120号  
【発布日】2008-12-16  
【施行日】2009-01-01  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767624.html>

### ● 財政型資金、行政事業料金、政府系ファンドのかかる企業所得税政策についての通知

【発布機関】財政部、国家稅務總局  
【発布番号】财税〔2008〕151号  
【発布日】2008-12-16  
【施行日】2008-01-01  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759900.html>

### ● 外商投資プロジェクトによる国産設備調達の税金払戻し政策についての通知

【発布機関】国家稅務總局、国家發展改革委員會  
【発布番号】国税発〔2008〕121号  
【発布日】2008-12-16  
【コメント】本通知は、外商投資プロジェクトによる国産設備調達の税金払戻しに関する政策

容如下：

が整備されることを明確にしているが、主な内容は次の通りである。

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>2006年07月01日以前已经有关部门按照规定批准的外商投资项目（以下简称“已批准项目”），凡在该通知下发前尚未按《国家税务总局、国家发展和改革委员会关于印发〈外商投资项目采购国产设备退税管理试行办法〉的通知》（国税发〔2006〕111号，以下简称“《国税发〔2006〕111号通知》”）的规定办理退税的，外商投资企业可在2009年02月28日前向企业所在地省级国家税务局提出申请，经批准可按《国家税务总局关于印发〈外商投资企业采购国产设备退税管理试行办法〉的通知》（国税发〔1999〕171号）的规定办理退税，逾期不再办理。</li> <li>该通知下发前已按《国税发〔2006〕111号通知》规定办理退税的其他已批准项目和2006年07月01日后核准的外商投资项目，一律按《国税发〔2006〕111号通知》的规定办理退税。</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>项目确认书的办理，需在项目按规定核准并在国产设备采购合同签订后三个月内，由项目业主单位按程序向发展改革部门提出申请。</li> <li>每个项目只能办理一个项目确认书，设备清单原则上应与项目确认书同时出具。</li> <li>对于部分项目建设时间长、采购设备规模大，在办理项目确认书时无法确定全部设备清单的项目，可以采取一次办理项目确认书、分批确认项目清单的方式，但清单确认每年不得超过两次。</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>属于增值税一般纳税人的外商投资企业购买国产设备后，应自购买设备开具增值税专用发票的开票之日起90日到主管税务机关认证，未经过认证或认证未通过的一律不予办理退税。</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>已办理退税的国产设备的5年监管期，以税务机关开具该国产设备的《收入退还书》上的日期为起始日期开始计算。</li> <li>在监管期内，外商投资企业须将已退税设备有关存放区域、固定资产核算账册凭证编码的资料及设备的数码照片报主管税务机关备查。</li> </ul>

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbqt/2008qita/t20090106\\_255181.htm](http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbqt/2008qita/t20090106_255181.htm)

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>2006年7月1日以前に、すでに関係部門が規定に基き許可した外商投資プロジェクト（以下「許可済プロジェクト」という）は、本通知が公布されるまでに『外商投資プロジェクト国産設備調達税金払戻し管理試行弁法』を印刷配布することについての国家税務総局、国家発展改革委員会による通知（国税発〔2006〕111号、以下「国税発〔2006〕111号通知」という）の規定に基き税金払戻しが行われていない場合、外商投資企業は2009年2月28日までに企業の所在地の省級国家税務局に申請を行い、許可を受けたいうえで『外商投資企業国産設備調達税金払戻し管理試行弁法』を印刷配布することについての国家税務総局による通知（国税発〔1999〕171号）の規定に基き税金の払戻し手続を行うことができるが、期日を過ぎた場合には手続は受け付けられない。</li> <li>本通知が公布されるまでに「国税発〔2006〕111号通知」の規定に基き税金払戻しをすでに行ったその他の許可済プロジェクトと2006年7月1日以降に認可された外商投資プロジェクトは、一律「国税発〔2006〕111号通知」の規定に基き税金払戻し手続を行う。</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>プロジェクト確認書の手続は、プロジェクトが規定に基き認可され、国産設備調達契約を締結してから3ヵ月以内に、プロジェクトオーナー企業が手順に従い発展改革部門に申請を行わなければならない。</li> <li>すべてのプロジェクトはプロジェクト確認書を1つしか手続することができず、設備リストは原則として、プロジェクト確認書と一緒に発行しなければならない。</li> <li>一部のプロジェクト建設期間が長く、設備調達規模が大きく、プロジェクト確認書を手続する際にすべての設備リストを確定できないプロジェクトについては、プロジェクト確認書を一括手続し、プロジェクトリストを分割して確認するという方法を採用することができるが、リストの確認は1年あたり2回を超えてはならない。</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>増値税一般納税人に該当する外商投資企業が国産設備を購入した後は、設備購入の増値税専用伝票が発行された日から90日以内に主管税務機関で認証を行わなければならない。認証しておらず又は認証に不合格のものはいずれも税金払戻しを認めない。</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>税金払戻し手続を済ませた国産設備の5年間の監督管理期間は、税務機関が発行する当該国産設備の「収入返金書」上の日付を起算日として計算する。</li> <li>監督管理期間中は、外商投資企業は税金払戻し済みの設備の保管区域、固定資産調査帳簿証憑コードの資料及び設備の写真電子データを主管税務機関に届出なければならない。</li> </ul>

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbqt/2008qita/t20090106\\_255181.htm](http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbqt/2008qita/t20090106_255181.htm)

● 外国政府贷款管理规定

【发布单位】财政部  
【发布文号】财金〔2008〕176号  
【发布日期】2008-12-17  
【实施日期】2009-01-01  
【相关法令全文】请点击以下网址查看：  
外国政府贷款管理规定  
[http://www.gov.cn/zwqk/2008-12/31/content\\_1193277.htm](http://www.gov.cn/zwqk/2008-12/31/content_1193277.htm)  
关于委托地方审批部分外国政府贷款项目资金申请报告的通知（发改外资〔2008〕3558号）  
[http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfxz/2009-01/07/content\\_1466463.htm](http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfxz/2009-01/07/content_1466463.htm)

● 外国政府融資管理規定

【発布機関】財政部  
【発布番号】財金〔2008〕176号  
【発布日】2008-12-17  
【施行日】2009-01-01  
【関係する法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
外国政府融資管理規定  
[http://www.gov.cn/zwqk/2008-12/31/content\\_1193277.htm](http://www.gov.cn/zwqk/2008-12/31/content_1193277.htm)  
外国政府融資項目資金の審査報告の一部を地方に移譲することについての通知（发改外资〔2008〕3558号）  
[http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfxz/2009-01/07/content\\_1466463.htm](http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/yfxz/2009-01/07/content_1466463.htm)

● 关于调整矿产品进口环节增值税税率的通知

【发布单位】财政部、国家税务总局  
【发布文号】财关税〔2008〕99号  
【发布日期】2008-12-19  
【提示】为配合2009年中国增值税转型改革，自2009年01月01日起，该通知附件所列税目矿产品的进口环节增值税税率由13%提高到17%。  
【法令全文】请点击以下网址查看  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759875.html>

● 鉱産物製品の輸入増値税税率を調整することについての通知

【発布機関】財政部、国家税務総局  
【発布番号】財関税〔2008〕99号  
【発布日】2008-12-19  
【コメント】2009年の中国増値税モデルチェンジ改革に歩調をあわせる目的で、2009年1月1日から、本通知の添付資料に挙げられる鉱産物製品の輸入増値税税率は13%から17%に上げられる。  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759875.html>

● 关于调整《出入境检验检疫机构实施检验检疫的进出境商品目录（2009年）》的公告

【发布单位】国家质量监督检验检疫总局、海关总署  
【发布文号】国家质量监督检验检疫总局公告2008年第144号  
【发布日期】2008-12-24  
【实施日期】2009-01-01  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.cpqfs.cn/zwqk/jlqg/zjgg/2008/200812/t20081231\\_102584.htm](http://www.cpqfs.cn/zwqk/jlqg/zjgg/2008/200812/t20081231_102584.htm)

● 「出入国検査検疫機関が検査検疫を実施する輸出入商品目録（2009年）」を調整することについての公告

【発布機関】国家品質監督検査検疫総局、税関総署  
【発布番号】国家品質監督検査検疫総局公告2008年第144号  
【発布日】2008-12-24  
【施行日】2009-01-01  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.cpqfs.cn/zwqk/jlqg/zjgg/2008/200812/t20081231\\_102584.htm](http://www.cpqfs.cn/zwqk/jlqg/zjgg/2008/200812/t20081231_102584.htm)

● 关于对部分进口税收优惠政策进行调整的公告

【发布单位】财政部、海关总署、国家税务总局  
【发布文号】财政部、海关总署、国家税务总局公告2008年第43号  
【发布日期】2008-12-25  
【提示】为配合中国增值税转型改革，规范税制，财政部、海关总署、国家税务总局对部分进口税收优惠政策进行了相应的调整，主要包括：  
1. 自2009年01月01日起，对《国务院关于调整进口设备税收政

● 一部の輸入租税特恵政策について調整を行うことについての公告

【発布機関】財政部、税関総署、国家税務総局  
【発布番号】財政部、税関総署、国家税務総局公告2008年第43号  
【発布日】2008-12-25  
【コメント】中国増値税モデルチェンジ改革に歩調をあわせ、税制を規範化するために、財政部、税関総署、国家税務総局は一部の輸入租税特恵政策について主に次の調整を行った。  
1. 2009年1月1日から、「輸入設備

策的通知》(国发〔1997〕37号)中国家鼓励发展的国内投资项目和外商投资项目进口的自用设备、外国政府贷款和国际金融组织贷款项目进口设备、加工贸易外商提供的不作价进口设备以及按照合同随上述设备进口的技术及配套件、备件,恢复征收进口环节增值税,在原规定范围内继续免征关税。

2. 自2009年01月01日起,对《海关总署关于进一步鼓励外商投资有关进口税收政策的通知》(署税〔1997〕791号)中规定的外商投资企业和外商投资设立的研究开发中心进行技术改造以及按《中西部地区外商投资优势产业目录》批准的外商投资项目进口的自用设备及其配套技术、配件、备件,恢复征收进口环节增值税,在原规定范围内继续免征关税。
3. 自2009年01月01日起,对软件生产企业、集成电路生产企业、城市轨道交通项目以及其他比照《国务院关于调整进口设备税收政策的通知》(国发〔1997〕37号)执行的企业和项目,进口设备及其配套技术、配件、备件,一律恢复征收进口环节增值税,在原规定范围内继续免征关税。
4. 对2008年11月10日以前获得《国家鼓励发展的内外资项目确认书》的项目,于2009年06月30日及以前申报进口的设备及其配套技术、配件、备件,按原规定继续执行免征关税和进口环节增值税的政策,2009年07月01日及以后申报进口的,一律恢复征收进口环节增值税,符合原免税规定的,继续免征关税。

【相关法令全文】请点击以下网址查看:

关于对部分进口税收优惠政策进行调整的公告

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759997.html>

关于对部分进口税收优惠政策调整涉及的执行问题的公告(海关总署公告2008年第103号)

<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info154122.htm>

租税政策を調整することについての国務院による通知」(国発〔1997〕37号)における国が発展を奨励する国内投資プロジェクト及び外商投資プロジェクトが輸入する自社使用設備、外国政府融資、及び国際金融組織融資プロジェクトが輸入する設備、加工貿易の外商が提供する価格の設定されていない設備ならびに契約に基づき上述の設備に付随して輸入する技術と関連ユニット、予備品に対しては、輸入増値税の徴収を復活させ、もとの規定の範囲内で関税はそのまま免除する。

2. 2009年1月1日から、「外商投資を一層奨励するためのかかる輸入租税政策についての税関総署による通知」(署税〔1997〕791号)中に規定された外商投資企業と外商投資で設立されたR&Dセンターが技術革新を行うための、及び「中西部地域外商投資優勢産業目録」に基づき許可を受けた外商投資プロジェクトが輸入する自社使用のための設備及びその関連技術、付属品、予備品に対しては、輸入増値税の徴収を復活させ、もとの規定の範囲内で関税はそのまま免除する。
3. 2009年1月1日から、ソフトウェア生産企業、集積回路生産企業、都市鉄道交通プロジェクト及びその他の「輸入設備租税政策を調整することについての国務院による通知」(国発〔1997〕37号)に照らして執行される企業とプロジェクトが輸入する設備及びその関連技術、付属品、予備品に対しては、すべて輸入増値税の徴収を復活させ、もとの規定の範囲内で関税はそのまま免除する。
4. 2008年11月10日までに「国が発展を奨励する内・外資プロジェクト確認書」を獲得したプロジェクトに対しては、2009年6月30日以前に輸入を申告した設備及びその関連技術、付属品、予備品は、もとの規定に基づき関税と輸入増値税を免除する政策を継続して執行するが、2009年7月1日以降に輸入を申告したものについては、いずれも輸入増値税の徴収を復活させ、従来の免税規定に適合する場合は、関税を引き続き免除する。

【関係する法令全文】下記のURLをクリックしてください。

一部の輸入租税特恵政策を調整することについての公告

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759997.html>

一部の輸入租税特恵政策の調整に関連する執行事項についての公告(税関総署公告2008年第103号)

<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info154122.htm>

● [关于企业改制重组若干契税政策的通知](#)

【发布单位】财政部、国家税务总局  
【发布文号】财税〔2008〕175号  
【发布日期】2008-12-29  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759975.html>

● [环境行政复议办法](#)

【发布单位】环境保护部  
【发布文号】环境保护部令 第 4 号  
【发布日期】2008-12-30  
【实施日期】2008-12-30  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.mep.gov.cn/info/bqw/bl/200901/t20090107\\_133386.htm](http://www.mep.gov.cn/info/bqw/bl/200901/t20090107_133386.htm)

● [关于进一步加强出口收汇风险防范有关工作的通知](#)

【发布单位】商务部办公厅  
【发布文号】商财字〔2008〕176号  
【发布日期】2008-12-30  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/h/redht/200901/20090105989991.html>

● [关于废旧物资发票抵扣增值税有关事项的公告](#)

【发布单位】国家税务总局  
【发布文号】国家税务总局公告 2008 年第 1 号  
【发布日期】2008-12-31  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136548/n8136653/8754266.html>

● [关于增值税一般纳税人认定有关问题的通知](#)

【发布单位】国家税务总局  
【发布文号】国税函〔2008〕1079号  
【发布日期】2008-12-31  
【相关法令全文】请点击以下网址查看：  
关于增值税一般纳税人认定有关问题的通知  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767979.html>  
关于调整增值税纳税申报有关事项的通知（国税函〔2008〕1075号）  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767911.html>  
关于调整增值税一般纳税人纳税申报“一窗式”管

● [企业所有制改革再编的若干的购入税政策に関する通知](#)

【発布機関】財政部、国家税務総局  
【発布番号】财税〔2008〕175号  
【発布日】2008-12-29  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8759975.html>

● [環境行政再議弁法](#)

【発布機関】環境保護部  
【発布番号】環境保護部令 第 4 号  
【発布日】2008-12-30  
【施行日】2008-12-30  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.mep.gov.cn/info/bqw/bl/200901/t20090107\\_133386.htm](http://www.mep.gov.cn/info/bqw/bl/200901/t20090107_133386.htm)

● [輸出時の外貨受取リスク防備作業を一層強化することについての通知](#)

【発布機関】商务部弁公庁  
【発布番号】商財字〔2008〕176号  
【発布日】2008-12-30  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/h/redht/200901/20090105989991.html>

● [廃棄・中古物資伝票で増値税を控除することについての公告](#)

【発布機関】国家税務総局  
【発布番号】国家税務総局公告 2008 年第 1 号  
【発布日】2008-12-31  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136548/n8136653/8754266.html>

● [増値税一般納税人の認定に係わる事項についての通知](#)

【発布機関】国家税務総局  
【発布番号】国税函〔2008〕1079号  
【発布日】2008-12-31  
【関係する法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
増値税一般納税人の認定に係わる事項についての通知  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767979.html>  
増値税納税申告事項を調整することについての通知（国税函〔2008〕1075号）  
<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767911.html>  
増値税一般納税人の納税申告「ワンストップ式」管理

理操作规程有关事项的通知(国税函(2008)1074号)

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767845.html>

● 关于发布《中国严格限制进出口的有毒化学品目录》(2009年)的公告

【发布单位】环境保护部、海关总署

【发布文号】环境保护部、海关总署公告 2008 年第 66 号

【发布日期】2008-12-31

【实施日期】2009-01-01

【法令全文】请点击以下网址查看:

[http://www.zhb.gov.cn/info/bqw/bgg/200812/t20081231\\_133205.htm](http://www.zhb.gov.cn/info/bqw/bgg/200812/t20081231_133205.htm)

● 关于实施《2009年关税实施方案》有关情况的公告

【发布单位】海关总署

【发布文号】海关总署公告 2008 年第 98 号

【发布日期】2008-12-31

【法令全文】请点击以下网址查看:

<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info154117.htm>

● 劳动人事争议仲裁办案规则

【发布单位】人力资源和社会保障部

【发布文号】人力资源和社会保障部令第 2 号

【发布日期】2009-01-01

【实施日期】2009-01-01

【提 示】该规则与 1993 年由原劳动部颁布的《劳动争议仲裁委员会办案规则》(劳部发(1993)276号)相比,具有以下几个特点:

1. 集体合同劳动争议优先受理: “劳动者一方在十人以上的争议,或者因履行集体合同发生的劳动争议,仲裁委员会可优先立案,优先审理。”(第四条)
2. “落跑”单位“逃”不掉责任: “发生争议的用人单位被吊销营业执照、责令关闭、撤销以及用人单位决定提前解散、歇业,不能承担相关责任的,依法将其出资人、开办单位或主管部门作为共同当事人。”(第八条)
3. 仲裁受理时限缩短: 与《劳动争议调解仲裁法》第四十三条相适应,仲裁受理时限缩短为“四十五日”。(第四十四条)
4. 当事人可查阅案卷: “仲裁委员会应当建立案卷查阅制度。对不

操作規程の關係事項を調整することについての通知(国税函[2008]1074号)

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/8767845.html>

● 「中国が輸出入を厳格に制限する有毒化学品目録」(2009年)を公布することについての公告

【発布機関】環境保護部、税関総署

【発布番号】環境保護部、税関総署公告 2008 年第 66 号

【発布日】2008-12-31

【施行日】2009-01-01

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.zhb.gov.cn/info/bqw/bgg/200812/t20081231\\_133205.htm](http://www.zhb.gov.cn/info/bqw/bgg/200812/t20081231_133205.htm)

● 「2009年度関税实施方案」の実施状況についての公告

【発布機関】税関総署

【発布番号】税関総署公告 2008 年第 98 号

【発布日】2008-12-31

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info154117.htm>

● 劳使紛争仲裁处理規則

【発布機関】人的資源社会保障部

【発布番号】人的資源社会保障部令第 2 号

【発布日】2009-01-01

【施行日】2009-01-01

【コメント】本規則は 1993 年に旧労働部が公布した「劳使紛争仲裁委員会处理規則」(劳部発[1993]276号)と比べ、次のような特徴がある。

1. 労働協約に関する劳使紛争を優先して受理する。「労働者側が 10 人以上の紛争、又は労働協約の履行に起因する劳使紛争について、仲裁委員会はこれらを優先して立件し、優先して審理することができる。」(第四条)
2. 「逃亡」企業も責任からは逃れられない。「紛争が発生した雇用主が営業許可証が取り上げられ、閉鎖を命じられ、取消し、及び雇用主が期限を繰上げて解散することを決定し、休眠することで、かかる責任を負うことができない場合、法によりその出資者、開設運営企業又は主管部門を共同当事者とする。」(第八条)
3. 仲裁受理期限を短縮する。「劳使紛争調停仲裁法」第 43 条に適用する

需要保密的内容,应当允许当事人及其代理人查阅、复印。”(第二十六条)

【相关法令全文】请点击以下网址查看:

劳动人事争议仲裁办案规则

[http://www.mohrss.gov.cn/mohrss/Desktop.aspx?path=mohrss/mohrss/InfoView&gid=a2f30a35-d7a-4473-9a40-6c6797e2fa5b&tid=Cms\\_Info](http://www.mohrss.gov.cn/mohrss/Desktop.aspx?path=mohrss/mohrss/InfoView&gid=a2f30a35-d7a-4473-9a40-6c6797e2fa5b&tid=Cms_Info)  
劳动争议仲裁委员会办案规则(劳部发〔1993〕276号)

[http://www.molss.gov.cn/gb/ywzn/2006-02/15/content\\_106669.htm](http://www.molss.gov.cn/gb/ywzn/2006-02/15/content_106669.htm)

人事争议处理办案规则(人发〔1999〕99号)

[http://www.jmrs.gov.cn/News\\_View.asp?NewsID=217](http://www.jmrs.gov.cn/News_View.asp?NewsID=217)

#### 【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务,请与我们联系;
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址,如果无法访问,您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

## 二、相关新信息

- [《专利审查指南》、《境外投资管理办法》、《关于相关市场界定的指南》](#)等征求意见

国家知识产权局就《专利审查指南》(征求意见稿)向全社会广泛征求意见,征求意见截止日期为**2009年01月23日**。具体内容,请点击以下网址查看:

<http://www.chinalaw.gov.cn/article/cazjgg/200901/20090100127129.shtml>。

商务部就《境外投资管理办法》(征求意见稿)向全社会广泛征求意见,征求意见截止日期为**2009年01月20日**。具体内容,请点击以下网址查看:

<http://hzs.mofcom.gov.cn/aarticle/xxfb/200901/20090105993774.html>。

商务部就《关于相关市场界定的指南》(征求意见稿;《反垄断法》相关)向全社会广泛征求意见,征求意见截止日期为**2009年01月31日**。具体内容,请点击以下网址查看:

<http://fldj.mofcom.gov.cn/aarticle/zcfb/200901/20090105993492.html>。

(里兆律师事务所**2009年01月09日**整理编写)

よう、仲裁受理期限を45日に短縮する。」(第四十四条)

4. **当事者は保管文書を調べることができる。**「仲裁委員会は保管書類調査制度を制定する。秘密を保持しなくてもよい内容については、当事者及びその代理人が調べ、写しをとることを認めなければならない。」(第二十六条)

【関係する法令全文】下記のURLをクリックしてください。

労使紛争仲裁処理規則

[http://www.mohrss.gov.cn/mohrss/Desktop.aspx?path=mohrss/mohrss/InfoView&gid=a2f30a35-d7a-4473-9a40-6c6797e2fa5b&tid=Cms\\_Info](http://www.mohrss.gov.cn/mohrss/Desktop.aspx?path=mohrss/mohrss/InfoView&gid=a2f30a35-d7a-4473-9a40-6c6797e2fa5b&tid=Cms_Info)  
労使紛争仲裁委員会処理規則(劳部発〔1993〕276号)

[http://www.molss.gov.cn/gb/ywzn/2006-02/15/content\\_106669.htm](http://www.molss.gov.cn/gb/ywzn/2006-02/15/content_106669.htm)

人事紛争処理規則(人発〔1999〕99号)

[http://www.jmrs.gov.cn/News\\_View.asp?NewsID=217](http://www.jmrs.gov.cn/News_View.asp?NewsID=217)

#### 【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内するURLは政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

## 二、関連する新情報

- [「特許審査手引」](#)、「[国外投資管理弁法](#)」、「[関係市場境界設定手引](#)」等が意見を募集する

国家知識産権局は「特許審査手引」(意見募集案)についてパブリックコメントを募集し、意見募集締切日は**2009年1月23日**である。具体的な内容をご覧になる場合は、下記のURLをクリックしてください。

<http://www.chinalaw.gov.cn/article/cazjgg/200901/20090100127129.shtml>。

商務部は「国外投資管理弁法」(意見募集案)についてパブリックコメントを募集し、意見募集締切日は**2009年1月20日**である。具体的な内容をご覧になる場合は、下記のURLをクリックしてください。

<http://hzs.mofcom.gov.cn/aarticle/xxfb/200901/20090105993774.html>。

商務部は「関係市場境界設定手引」(意見募集案、「独禁法」関連)についてパブリックコメントを募集し、意見募集締切日は**2009年1月31日**である。具体的な内容をご覧になる場合は、下記のURLをクリックしてください。

<http://fldj.mofcom.gov.cn/aarticle/zcfb/200901/20090105993492.html>。

(里兆法律事務所が**2009年1月9日**付で作成)



- 最高法、银监会联合推动涉金融机构案件的执行

近日,针对涉及金融债权案件的执行具有数量多、标的的大、执行难的特点,最高人民法院和中国银行业监督管理委员会召开座谈会,就如何有效加强对这类积案的执行展开讨论。

据悉,最高人民法院与中国人民银行初步达成一致意见,在清理执行积案活动期间,人民法院可以查询法人或其他组织为被执行人在人民币银行结算账户管理系统中的账户信息。这一做法这有利于人民法院及时准确地掌握法人和其他组织为被执行人的银行存款状况,保证清案活动取得切实成效。

(摘自 2009 年 01 月 07 日中国中小企业信息网网站)

- 环境保护部拟提出污染损害赔偿标准

近日,环境保护部副部长潘岳在向媒体通报环境污染责任保险工作进展情况时表示,环境保护部将继续推动相关立法,在国家和地方相关立法中写进环境责任保险的条款,同时正在抓紧研究提出污染损害赔偿标准。

(摘自 2009 年 01 月 08 日中国中小企业信息网网站)

- 最高人民法院、銀監会が金融機関に係わる案件の執行を共同で遂行する

先頃、金融債権に係わる案件の執行数が多く、係争金額が大きく、執行が難しいという特徴について、最高人民法院と中国銀行業監督管理委員会が座談会を開催し、この類の懸案に対し、執行を如何に効果的に強化するかについて討論を行った。

情報筋によると、最高人民法院と中国人民銀行は、懸案処理執行活動期間中に、人民法院は、法人又はその他組織を被執行人とする人民元銀行決済口座管理システム中の口座情報を調べることができるとすることに基本的に合意した。この方法は人民法院が法人及びその他組織を被執行人とする銀行預金状況を遅滞なく正確に把握するにあたって有益であり、懸案処理活動が確実に効果を収めることができるようになる。

(2009 年 1 月 7 日付の中国中小企業情報網ウェブサイトより抜粋)

- 環境保護部が汚染損害賠償基準を打ち出す見込みである

先頃、潘岳環境保護部副部長は環境汚染責任保険作業進捗状況をメディアに知らせる際に、環境保護部はかかる立法を継続して遂行し、国及び地方のかかる立法において環境責任保険の条項を盛り込むと同時に、汚染損害賠償基準を打ち出すことを早急に検討していると述べた。

(2009 年 1 月 8 日付の中国中小企業情報網ウェブサイトより抜粋)